

|                                                   |                                       |                               |                                        |                                  |                                       |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 奈麻余美乃<br>なまよみの<br>なまよみの<br>(枕詞)                   | 甲斐乃國<br>甲斐の國<br>かひのくに<br>甲斐の國と        | 打縁流<br>打ち寄する<br>うちよする<br>(枕詞) | 駿河能國与<br>駿河の國と<br>するがのくにと<br>駿河の國と     | 己知其智乃<br>こちごちの<br>こちごちの<br>あちこちの | 國之三中従<br>國のみ中ゆ<br>くにのみなかゆ<br>国の真ん中から  |
| 出立有<br>出で立てる<br>いでたてる<br>そびえたつ                    | 不盡能高嶺者<br>不盡の高嶺は<br>ふじのたかねは<br>富士の高嶺は | 天雲毛<br>天雲も<br>あまくもも<br>天雲も    | 伊去波伐加利<br>い行きはばかり<br>いいきはばかり<br>行きはばかり | 飛鳥母<br>飛ぶ鳥も<br>とぶとりも<br>飛ぶ鳥も     | 翔毛不上<br>飛びも上がらず<br>とびもあがらず<br>飛び上がらず  |
| 燎火乎<br>燃ゆる火を<br>もゆるひを<br>燃える火を                    | 雪以滅<br>雪もち消ち<br>ゆきもちけち<br>雪で消し        | 落雪乎<br>降る雪を<br>ふるゆきを<br>降る雪を  | 火用消通都<br>火もち消ちつつ<br>ひもちけちつつ<br>火で消しつつも | 言不得<br>言ひも得ず<br>いひもえず<br>何も言えず   | 名不知<br>名付けも知らず<br>なつけもしらず<br>名づけもできず  |
| 靈母<br>靈しくも<br>くすしくも<br>くすしくも                      | 座神香聞<br>座す神かも<br>いますかみかも<br>おわす神かも    | 石花海跡<br>石花海と<br>せのうみと<br>石花海と | 名付而有毛<br>名付けてあるも<br>なづけてあるも<br>名づけた海も  | 彼山之<br>その山の<br>そのやまの<br>その山が     | 堤有海曾<br>つつめる海ぞ<br>つつめるうみぞ<br>囲んだ海だぞ   |
| 不盡河跡<br>不盡河と<br>ふじがはと<br>富士川という                   | 人乃渡毛<br>人の渡るも<br>ひとのわたるも<br>人の渡る川も    | 其山之<br>その山の<br>そのやまの<br>その山の  | 水乃當焉<br>水の激ちぞ<br>みずのたぎちぞ<br>水の流れだぞ     | 日本之<br>日の本の<br>ひのもとの<br>日の本の     | 山跡國乃<br>山跡の國の<br>やまとのくにの<br>大和の国の     |
| 鎮十方<br>鎮めとも<br>しずめとも<br>鎮めとして                     | 座祇可間<br>います神かも<br>いますかみかも<br>おわす神だぞ   | 寶十方<br>寶とも<br>たからとも<br>宝とも    | 成有山可間<br>なれる山かも<br>なれるやまかも<br>なれる山だぞ   | 駿河有<br>駿河なる<br>するがなる<br>駿河なる     | 不盡能高峯者<br>不盡の高峯は<br>ふじのたかねは<br>富士の高嶺は |
| 雖見不飽香聞<br>見れど飽かぬかも<br>みれどあかぬかも<br>いくら見ても見飽きることがない |                                       |                               |                                        |                                  | 万葉集<br>卷三 319<br>高橋虫麿                 |